

A Wojewódzki Sąd Administracyjny we Wrocławiu (Lengyelország) által 2014. szeptember 5-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – ROZ-ŚWIT Zakład Produkcyjno-Handlowo-Usługowy Henryk Ciurko, Adam Pawłowski spółka jawna kontra Dyrektor Izby Celnej we Wrocławiu

(C-418/14. sz. ügy)

(2014/C 462/20)

Az eljárás nyelve: lengyel

A kérdést előterjesztő bíróság

Wojewódzki Sąd Administracyjny we Wrocławiu

Az alapeljárás felei

Felperes: ROZ-ŚWIT Zakład Produkcyjno-Handlowo-Usługowy Henryk Ciurko, Adam Pawłowski spółka jawna

Alperes: Dyrektor Izby Celnej we Wrocławiu

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni az energiatermékek és a villamos energia közösségi adóztatási keretének átszervezéséről szóló, 2003. október 27-i 2003/96/EK tanácsi irányelv⁽¹⁾ 5. cikkét az irányelv 2. cikkének (3) bekezdésével és 21. cikkének (4) bekezdésével összefüggésben, hogy azzal ellentétes a jövedéki adóról szóló, 2008. december 6-i törvény (Dz. U. 2009., 3. sz., 11. alszám, módosításokkal; a továbbiakban: a jövedéki adóról szóló törvény) 89. cikkének (16) bekezdésében foglalt nemzeti szabályozás, amely szerint a fűtőolajra az üzemanyag jövedékiadó-mértékét kell alkalmazni, ha az adóalany nem teljesíti a jövedéki adóról szóló törvény 89. cikkének (14) és (15) bekezdésében rögzített alaki követelményt?
- 2) Nem ellentétes-e az arányosság elvével a jövedéki adóról szóló törvény 89. cikkének (14) és (15) bekezdésében rögzített alaki követelmény, amely szerint a fűtőolaj kedvezményes jövedékiadó-mértéke csak akkor alkalmazható, ha a jogszabályban előírt határidőn belül elkészítik és benyújtják a vevői nyilatkozatokra vonatkozó összesítő bevallást, függetlenül attól, hogy teljesül-e a tüzelő-, fűtőanyag fűtési célra történő értékesítésének anyagi jogi követelménye?
- 3) Összeegyeztethető-e az arányosság elvével az a jövedéki adóról szóló törvény 89. cikkének (16) bekezdésében rögzített szankció, amely szerint a fűtőolaj értékesítését terhelő jövedéki adót – akárcsak a jelen ügyben – az üzemanyag adómentékének megfelelő összegben (a jövedéki adóról szóló törvény 89. cikke (4) bekezdésének 1. pontja) vetik ki az eladóra, ha nem teljesül a jövedéki adóról szóló törvény 89. cikkének (14) és (15) bekezdésében szereplő alaki követelmény?

⁽¹⁾ HL L 283., 51. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 405. o.

A Consiglio di Stato (Olaszország) által 2014. szeptember 18-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – DHL Express (Italy) srl, DHL Global Forwarding (Italy) SpA kontra Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

(C-428/14. sz. ügy)

(2014/C 462/21)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Consiglio di Stato

Az alapeljárás felei

Felperesek: DHL Express (Italy) srl, DHL Global Forwarding (Italy) SpA

Alperes: Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

A többi fél az eljárásban:

Schenker Italiana SpA

Agility Logistics srl

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Úgy kell-e értelmezni az EUMSZ 101. cikket, az EUSZ 4. cikk (3) bekezdését és az 1/2003/EK rendelet⁽¹⁾ 11. cikkét, hogy

- 1) az NVH-k (nemzeti versenyhatóságok) az alapeljáráshoz hasonló esetben jogalkalmazásuk során nem térhetnek el anélkül az Európai Versenyhatóságok Hálózata által meghatározott és alkalmazott eszközöktől, különösen az engedékenységi mintaprogramtól, hogy az ellentétes ne lenne az Európai Unió Bírósága C-360/09. sz. ügyben 2011. június 14-én hozott ítéletének 21. és 22. pontjában foglalt megállapításokkal?
- 2) olyan jogi kapcsolat áll fenn a vállalkozás által ugyanazon kartellra vonatkozóan a Bizottság elé terjesztett vagy tervezett elsődleges mentességi kérelem és valamely NVH-nak benyújtott egyszerűsített mentességi kérelem között, amelynek következtében az NVH – a versenyhatóságok hálózatán belüli együttműködésről szóló bizottsági közlemény (38) bekezdésében foglaltak ellenére – a Hálózat 2006. évi Mintaprogramjának 22. § -a (jelenleg a Hálózat 2012. évi Mintaprogramjának számozása alapján 24. § -a) és az ahhoz kapcsolódó 45. sz. Magyarázat (jelenleg a Hálózat 2012. évi Mintaprogramjának számozása alapján 49. sz. Magyarázat) alapján köteles: a) az egyszerűsített mentességi kérelmet az elsődleges kérelem alapján értékelni, amennyiben az egyszerűsített kérelem hűen tükrözi az elsődleges kérelem tartalmát; b) másodlagosan – amennyiben úgy véli, hogy a benyújtott egyszerűsített kérelem tárgya szűkebb az ugyanazon vállalkozás által előterjesztett azon elsődleges kérelemhez képest, amelynek alapján a Bizottság a hivatkozott vállalkozásnak feltételes mentességet engedélyezett – felvenni a kapcsolatot a Bizottsággal vagy magával a vállalkozással annak megállapítása érdekében, hogy az egyszerűsített kérelem benyújtását követően az a belső vizsgálat során az elsődleges mentességi kérelem megállapított tárgyát képező, de az egyszerűsített kérelem által nem érintett szegmensben tanúsított magatartásokra vonatkozóan feltárt-e konkrét és jellemző példákat?
- 3) a Hálózat 2006. évi Mintaprogramjának 3. § -a és 22-24. § -a, valamint az ahhoz kapcsolódó 8. , 41. , 45. és 46. sz. Magyarázat alapján, továbbá a Hálózat 2012. évi Mintaprogramjának 24-26. § -a és az ahhoz kapcsolódó 44. és 49. sz. Magyarázat által bevezetett módosításokat figyelembe véve, az alapeljárás tárgyát képező tényállás megvalósulásának idején az alapeljárásban érintetthez hasonló engedékenységi programot alkalmazó NVH egy olyan meghatározott titkos kartellel kapcsolatban, amelyre vonatkozóan az első vállalkozás korábban elsődleges mentességi kérelmet terjesztett vagy tervezett a Bizottság elé terjesztani, jogszerűen kaphatott: a) csak egy egyszerűsített kérelmet e vállalkozás részéről vagy b) további egyszerűsített mentességi kérelmeket is olyan különböző vállalkozások részéről, amelyek a Bizottságnak elsődlegesen „elfogadhatatlan” mentességi, vagy bírságcsökkentésre irányuló kérelmet nyújtottak be, különösen, ha e vállalkozások elsődleges kérelmei a feltételes mentességnek az első vállalkozás részére történő odaítélését követik?

⁽¹⁾ A Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 1., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet 2. kötet 205. o.)

Az Amtsgericht Karlsruhe (Németország) által 2014. szeptember 23-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Nabil Peter Bogendorff von Wolffersdorff

(C-438/14. sz. ügy)

(2014/C 462/22)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Amtsgericht Karlsruhe

Az alapeljárás felei

Felperes: Nabil Peter Bogendorff von Wolffersdorff

Alperesek: Standesamt der Stadt Karlsruhe, Zentraler Juristischer Dienst der Stadt Karlsruhe